

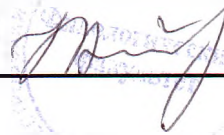
ГОУ «Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра молдавской филологии

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического факультета

 доцент Кривошапова Н. В.

“25” 10 2018г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2018/2019 учебный год

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.01.01 «Официальный язык (молдавский)»

Направление подготовки:

2.23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических
машин и комплексов

Профиль подготовки:

Автомобильный сервис

Нефтепродуктообеспечение и газоснабжение

Для набора 2018 года

квалификация выпускника
бакалавр

Форма обучения:

Очная

Тирасполь 2018

Рабочая программа дисциплины «Официальный язык (молдавский)» /сост. Т. А. Мазепа -

Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2018 - 9 с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины по выбору вариативной части «Официальный язык (молдавский)» студентам очной формы обучения, по направлению подготовки 2.23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 2.23.03.03 – Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 14.12.2015 г. № 1470.

Составитель  / Мазепа Т. А., старший преподаватель /

(подпись)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цели дисциплины: владение студентом основными структурными особенностями молдавского языка, позволяющее ему ориентироваться в чтении и переводе литературных научно-публицистических текстов.

Задачи дисциплины: формирование у студентов теоретической и практической подготовки, достаточной для формирования предметно-специализированных компетенций, способствующих его социальной мобильности и устойчивости на рынке труда.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Данная учебная дисциплина входит в раздел Б1.В.ДВ.01.01 ФГОС-3+ по направлению подготовки 2.23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов, профиля "Автомобильный сервис", "Нефтепродуктообеспечение и газоснабжения"

Программа имеет коммуникативно-направленный и профессионально-ориентированный характер, позволяющий практически овладеть речевыми навыками и умениями в соответствии с языковым уровнем обучаемых. Отражает современные тенденции и требования к обучению и практическому владению официальным языком в повседневной и профессиональной сферах общения. В ней сформулированы конкретные задачи обучения, структура курса, а также указывается тематика и характер языкового материала, рекомендуемых для освоения различных видов речевой деятельности на разных этапах учебного процесса. В программу включены требования к текущему, и итоговому контролю. Основной целью курса «Официальный язык» в неязыковом вузе является обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и языком специальности для активного применения официального языка как в повседневном, так и в профессиональном общении.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Основными задачами освоения курса является приобретение студентами и знаний о предмете, развитие навыков практической работы по официальному языку, формирование соответствующих компетенций.

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОК-5	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

3.1 В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать:

- основные элементы грамматики; лексический минимум учебных лексических единиц общего и терминологического характера, необходимого для работы с профессиональной литературой и осуществление взаимодействия на изучаемом языке;

уметь:

- выбирать языковые средства в соответствии с коммуникативной интенцией и ситуацией общения; составлять план, аннотацию, реферат; составлять личные деловые бумаги;

владеть:

- навыками чтения и перевода текста; работы со словарями; адаптации текстов для устного или письменного изложения;

■ приемами страховки и способами оказания первой помощи во время занятий физическими упражнениями.

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам: 3 з.е./108ч

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоемкость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. занятия		
1	3 /108	50		50		58	
Итого:	3/108	50/		50		58	зачетО

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ Раз.	Наименование разделов	Количество часов			
		Всего	Аудиторная работа		Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	
1	Пажинь дин история специалитэций	20			10
2	Терминология профессионалэ	22			10
3	Вииторул специалист	66			30
		108			50
					58

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
1	1	2	Институтул педагожик дин Тираспол Лимба молдовеняскэ.	Устный опрос, тестирование
2	1	2	Институтул инженер техник. Алтернанца сунетелор	Устный опрос, тестирование
3	1	2	Штиинца ши техника Артиколул	Устный опрос, тестирование
4	1	2	Инжинерие ши проектаря де машинь. Субстантивул.	Устный опрос, тестирование
5	1	2	Експлоатаря утилажулуй. Аджективул. Граделе де компарацие.	Устный опрос, тестирование
6	2	2	Асигураря ши репарация комплекселор, системелор ши машинилор техноложиче. Сенсул директ ши фигурат ал кувинтелор.	Устный опрос, тестирование
7	2	2	Машиниле техноложиче. Омониме. Синониме. Антониме. Парониме.	Устный опрос, тестирование
8	2	2	Проектаря деталиилор. Лексикул професионал. Неоложисме. Ымбинэрь стабиле де кувинте.	Устный опрос, тестирование
9	2	2	Евалуаре	Устный опрос, тестирование
10	2	2	Организаря локулуй де мункэ. Фразеоложисме ши паремий.	Устный опрос, тестирование
11	3	2	Планификаря мунчий персоналулуй. Вербул. Конжугаря.	Устный опрос, тестирование
12	3	2	Контролулу асупра дисциплиней техноложиче ын прочесул прегэтирий деталиилор. Вербеле рефлексиве.	Устный опрос, тестирование
13	3	2	Техника секуритэций ла сервису. Образование и склонение отчеств. Вербеле аукзилиаре.	Устный опрос, тестирование
14	3	2	Дизайнул ши графика. Нумералул. Класификаря	Устный опрос, тестирование
15	3	2	Материалеле де базэ утилизате ын продукцие. Пронумеле персонал (акцентуат ши неакцентуат)	Устный опрос, тестирование
16	3	2	Класификаря ши капачитэциле материалелор. Адвербул. Граделе де компарацие.	Устный опрос, тестирование
17	3	2	Утилизаря материалелор ын продукцие. Конжункцииле	Устный опрос, тестирование
18	3	2	Пьеце де десфачере. Препозицииле	Устный опрос, тестирование
19	3	2	Инвенций ын домениу. Апликаря ын практикэ. Интержекцииле.	Устный опрос, тестирование
20	3	2	Проектаря деталиилор.	Устный опрос, тестирование

			Ворбиря директэ ши индиректэ	
21	3	2	Инжинеръ илуштри дин стрэинэатэ. Диалогоул ши монологоул.	Устный опрос, тестирование
22	3	2	Инжинеръ вестиць дин царэ. Дискурсул.	Устный опрос, тестирование
23	3	2	Евалуаре.	Устный опрос, тестирование
24	3	2	Н.Д. Зелинский, А. С. Попов Стилул штиинцифик.	Устный опрос, тестирование
25	3	2	Евалуаре финалэ	Устный опрос, тестирование
Итого:		50		

Самостоятельная работа студента:

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СР	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Тест Деклинаря субстантивелор ла орма хотэрытэ ши нехотэрытэ ла сингулар ши плурал	4
	2	Конверсаций Факултэциле УСН Прима машинэ де калкул Техника секуритэций ласервичиу	6
Раздел 2	1	Пробе практиче Сенсул фигурат ал кувинтелор Експресииле фразеоложиче	4
	2	Презентация Power Point Лексик професионал	4
Раздел 3	1	Диалог Ла локул де мункэ Ла конференца штиинцификэ Ын депласаре	6
	2	Презентация Power Point Планул текстулуй Локул де мункэ Саванць ренумиць	6
	3	Екзерчиций Конжугаря вербелор ла тимпул трекут Конжугаря вербелор ла тимпул презент Пронуме персонале неакцентуате Нумерале ординале, фракционаре Интержекций Адвербул Ворбиря директэ Диалогоул. Монологоул	18
	4	Пробе практиче Тектсе пентру традучере Фише Тесте Комуникэрь	10
Всего:			58

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовых работ не предусмотрено.

6. Образовательные технологии

Семестр	Вид занятия (ПР)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
I		- информационно-развивающие технологии; - компьютерные технологии обучения (проблемная лекция, лекция-дискуссия (лекция-обсуждение), комплексная лекция (лекция-панель, лекция вдвоем), письменная программированная лекция, лекция-визуализация, лекция с заранее запланированными ошибками (метод контрольного изложения), лекция-конференция.	5
	ПР	- задачная (поисково-исследовательская) технология; - технология коллективной мыслительной деятельности; - компьютерные технологии обучения; - метод аналогии, теория решения изобретательских задач; - групповая дискуссия; - мозговая атака или мозговой штурм.	7
		Итого	12

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов приведены в ФОС дисциплины

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Основная литература

1. Булгэр Георге, Лимба молдовеняскэ. Фонетикэ, Лексик, Морфоложие, Синтаксэ, Стилистикэ. Кишинэу, Едитура Вокс, 1995
2. Сергей Мазуряк. Олга Косовану «Лимба молдовеняскэ» ор. Тираспол. «Типар» 2002

8.2. Дополнительная литература

1. Александру Дониц «Фабуле», ор. Кишинэу, «Лумина», 1985
2. Василе Александри «Опере Алесе», ор. Кишинэу «Лумина», 1978
3. К. Негруци «Александру Лэпушняну», ор. Кишинэу, «Лумина», 1984
4. Григоре Виеру «Тайна каре мэ апэрэ», ор. Кишинэу, «Литература артистикэ», 1983
5. Д.А. Габужа «Ероий Нистренией», ор. Бендер «Полиграфист», 2010
6. Кулежер де текстэ ши екзерчиций. Практикум ла лимба молдовеняскэ пентру студ. групелор алолингве.- Тирасполь: Едит. УН, 2012.- 148с.
7. Молдавский язык в таблицах: учеб. пособ. /сост. Габужа Д.А.- Тирасполь: Молодая гвардия. 2000.- 104с.
8. Петря Данич «Осташул Патрией», ор. Тираспол, «Типар», 2006
9. Галина Гурски «Ундева ын албаструрь», ор. Бендер. «Полиграфист», 2005
10. Николае Цуркану «Контрасте», ор. Бендер «Полиграфист», 2003

8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

сайтул катедрей де филоложие молдовеняскэ, www.didactica.md

8.4. Методические указания и материалы по видам занятий приведены в УМКД

1. Евалуаре ла лимба молдовеняскэ . Алк. Мазепа Т. А., Тираспол, - 2014
2. Кулежер де текстэ ши екзерчиций . Алк. Опря Е.К., Л.П. Дубровина. Т. 2012
3. Лимба молдовеняскэ (пентру алолингвь) . Алк. Мазепа Т. А., Корноголуб Е.В. Т. - 2010.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Дикционаре де терменъ инжинерешть, дикционар мордовенеск рус, дикционар де синониме, дикционар експликатив, крестомаций, мануале, опереле класичилор молдовень, акчес гратуит ла интернет ын Центрул културий молдовенешть.

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Рабочая учебная программа по дисциплине «Официальный язык молдавский» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 09.03.01. «Информатика и вычислительная техника», и учебного плана по профилю подготовки «Вычислительные машины, комплексы, системы и сети»; и в соответствии с требованиями примерной программы по молдавскому языку(молдавский).

Настоящие методические указания имеют целью помочь вам в вашей самостоятельной работе над развитием практических навыков различных видов речевой деятельности: устной речи/говoreния, аудирования/восприятия звучащей речи, чтения/перевода литературы по специальности на молдавском языке и письма.

Вузовский этап предполагает продолжение изучения курса«Официальный язык (молдавский)» на продвинутом или профессиональном уровне в зависимости от контингента студентов. Критерием практического владения молдавским языком для вас является умение достаточно уверенно пользоваться наиболее употребительными и относительно простыми языковыми средствами для названных видов речевой деятельности. Практическое владение языком специальности предполагает умение самостоятельно работать с научной литературой на молдавском языке с целью получения профессиональной информации.

Методические указания студентам по работе с курсом во внеаудиторное время

Методические рекомендации для студентов представляют собой комплекс разъяснений и указаний, позволяющих студенту наилучшим образом организовать процесс изучения официального языка. Обучение официальному языку должно подготовить будущего специалиста к самостоятельному чтению текстов по специальности с целью извлечения информации.

Владение официальным языком на современном этапе развития общества играет важную роль в формировании личности человека, свидетельствует о его высоком образовательном и культурном уровне. Изучение официального языка, с одной стороны, занятие довольно увлекательное, а с другой – очень непростое. Помимо интереса и желания оно требует больших усилий и терпения, значительных временных затрат, постоянной систематической работы.

Для организации успешной самостоятельной работы по овладению официальным языком предлагаем Вам несколько практических советов:

1. Регулярно занимайтесь языком. Не допускайте длительных перерывов, так как процесс забывания иноязычной информации происходит быстрее, чем в родном языке.
2. Старайтесь сделать свои занятия разнообразными и интересными, используя различные виды деятельности: работу над произношением, выполнение грамматических упражнений, перевод, чтение вслух, прослушивание аудиокассет, просмотр телепрограмм, видеокассет или дисков с повторением и имитацией диктора, составление небольших ситуаций и рассказов, исполнение песен на официальном языке и др.
3. Старайтесь больше учить наизусть стихов, песен, считалок, поговорок, диалогов, выражений речевого этикета, фрагментов текстов. Все это тренирует Вашу память, расширяет Ваши знания официального языка.

11. ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

Курс 1

Семестр 1

Группа ИТ18Д62 ЭК

Преподаватели, ведущие практические занятия - Мазепа Т.А.

Кафедра молдавской филологии:

Наименование дисциплины/курса	Уровень образования (бакалавриат, специалитет, магистратура)	Статус дисциплины в учебном плане (А, Б)	Количество ЗЕ	
Официальный язык	бакалавриат	Б	3	
СМЕЖНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ ПО УЧЕБНОМУ ПЛАНУ:				
БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ (проверка знаний и умений по дисциплине)				
Тема, задание или мероприятие текущего контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество Баллов
Тест №1	Т 1	аудиторная	10	20
Разговорные темы	ЛР1	аудиторная	5	10
Презентация	ЛР2	аудиторная	5	10
РУБЕЖНЫЙ КОНТРОЛЬ	РК		20	40
Тест №2	Т 2	Аудиторная	10	20
Разговорные темы	ЛР3	Аудиторная	10	20
Презентация	ЛР 4	Аудиторная	10	20
РУБЕЖНАЯ АТТЕСТАЦИЯ	РА		30	60
Итого			50	100

Составитель, ст. преподаватель



Т.А. Мазепа

Рабочая учебная программа рассмотрена методической комиссией инженерно-технического института протокол № 1 от «12» 09 2018 г. и признана соответствующей требованиям Федерального Государственного образовательного стандарта и учебного плана по направлению 2.23.03.03 – Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов

Председатель МК ИТИ



Е.И. Андрианова

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий, обязательное выполнение внеаудиторных контрольных и письменных работ.

Дополнительные требования для студентов, отсутствовавших на занятиях по уважительной причине:

1. выполнение контрольных работ;
2. сдача устных тем;
3. сдача выученных наизусть стихотворений.

Составитель:

Ст. преподаватель кафедры молдавской филологии



Т.А. Мазепа

Согласовано:

И. о. зав. кафедрой молдавской филологии,
ст. преподаватель



Е.В. Корноголуб

Зав. выпускающей кафедры,
доцент



Директор ИТИ,
доцент

Ф. Ю. Бурменко